

Si la Tierra está enferma...

¡Yo también!





363.73
2009

Hanulddang

Si la tierra está enferma... ¡Yo también! / Hanulddang;
ilus. Jeong-seok Baik; trad. de Zoraida Vázquez
Beveraggi. -México : Libros para Imaginar, 2009.
40 p. : il.

ISBN: 978-607-95370-1-2

1. Contaminación – Aspectos ambientales – Literatura infantil. 2. Ecología – Aspectos ambientales – Literatura infantil. I. Baik, Jeong-seok, il. II. Vázquez Beveraggi, Zoraida, tr. III.

Biblioteca Nacional de México

Título original: *If the Earth is sick, I'm sick too*

© Hanulddang
© De la ilustración: Jeong-seok Baik
© De la traducción: Zoraida Vázquez Beveraggi
© Aram Publishing Company, Seúl, Corea, 2008

Primera edición en español: SEP/Libros para Imaginar, 2009
Segunda edición en español: Libros para Imaginar, 2009

D.R. © Libros para Imaginar, S.A. de C.V., 2009
Camino Santa Teresa 890, Torre XI-303,
colonia Santa Teresa Contreras, 10740, México, D.F.
Teléfono / Fax: (55) 58-49-46-80
librosparaimaginar@gmail.com

ISBN: 978-607-95370-1-2

Edición: Ixchel Delgado Jordá
Formación y tipografía: Moisés Arroyo Hernández

Prohibida su reproducción por cualquier medio mecánico
o electrónico sin la autorización escrita del editor.

Impreso en México

Si la Tierra está enferma... ¡Yo también!



Hanulddang
Ilustrado por: Jeong-seok Baik

Libros
maginar



 Zona de protección para aves 

—Para que las aves empollen sin dificultad, sus nidos deben estar en sitios tranquilos. ¿No te parece, Pelón?— Martín está realmente preocupado porque le gustan mucho los patos.

Pero no hay mucho espacio.





–Todos necesitamos aire limpio para respirar.
Tú también Peloncito. ¿No?
–Miau, miau, miaaaaaau.

Pero es difícil encontrar un lugar con aire limpio. Martín quiere correr y le da un ataque de tos.



coff
coff

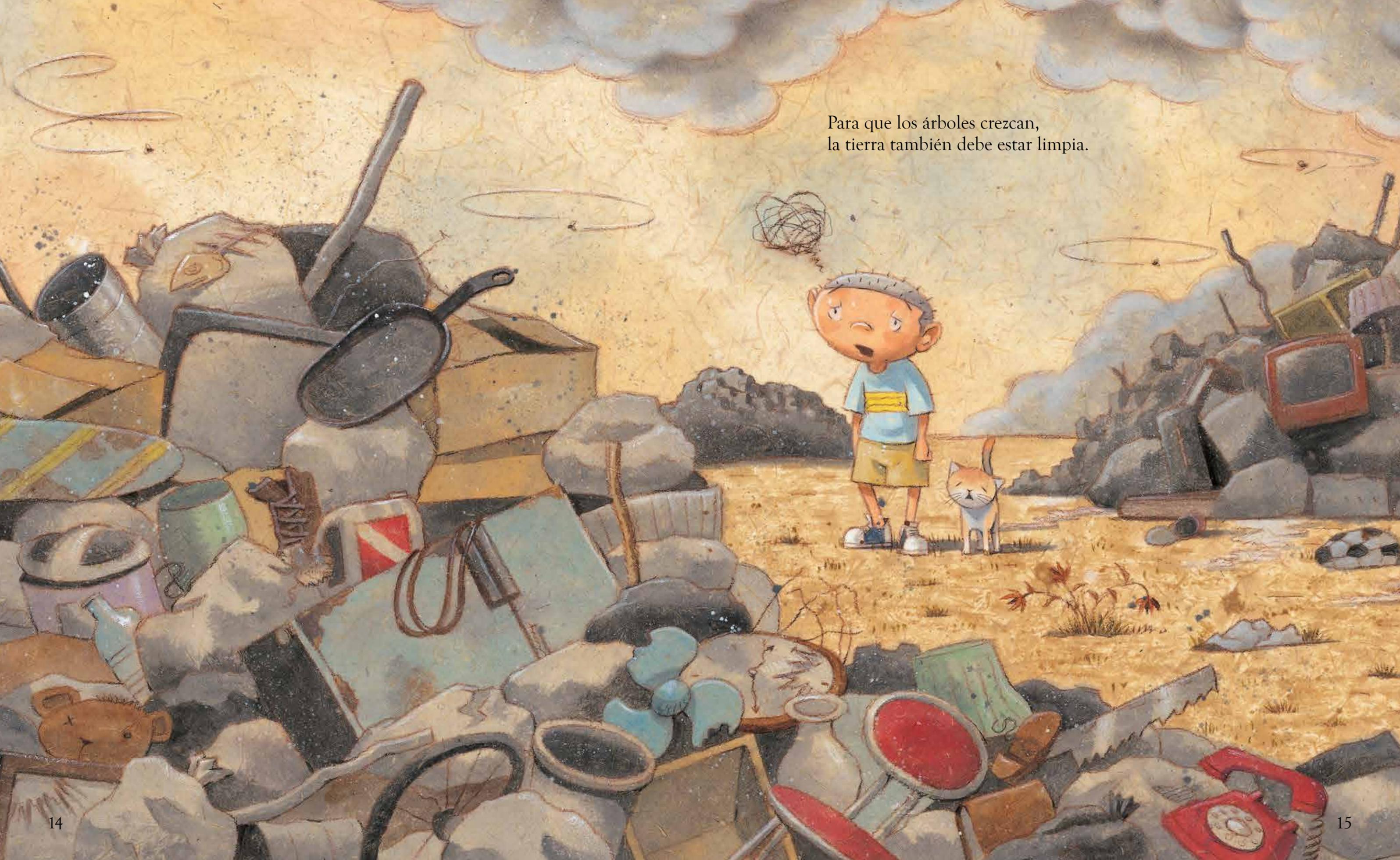
coff
coff
coff

coff

coff

coff

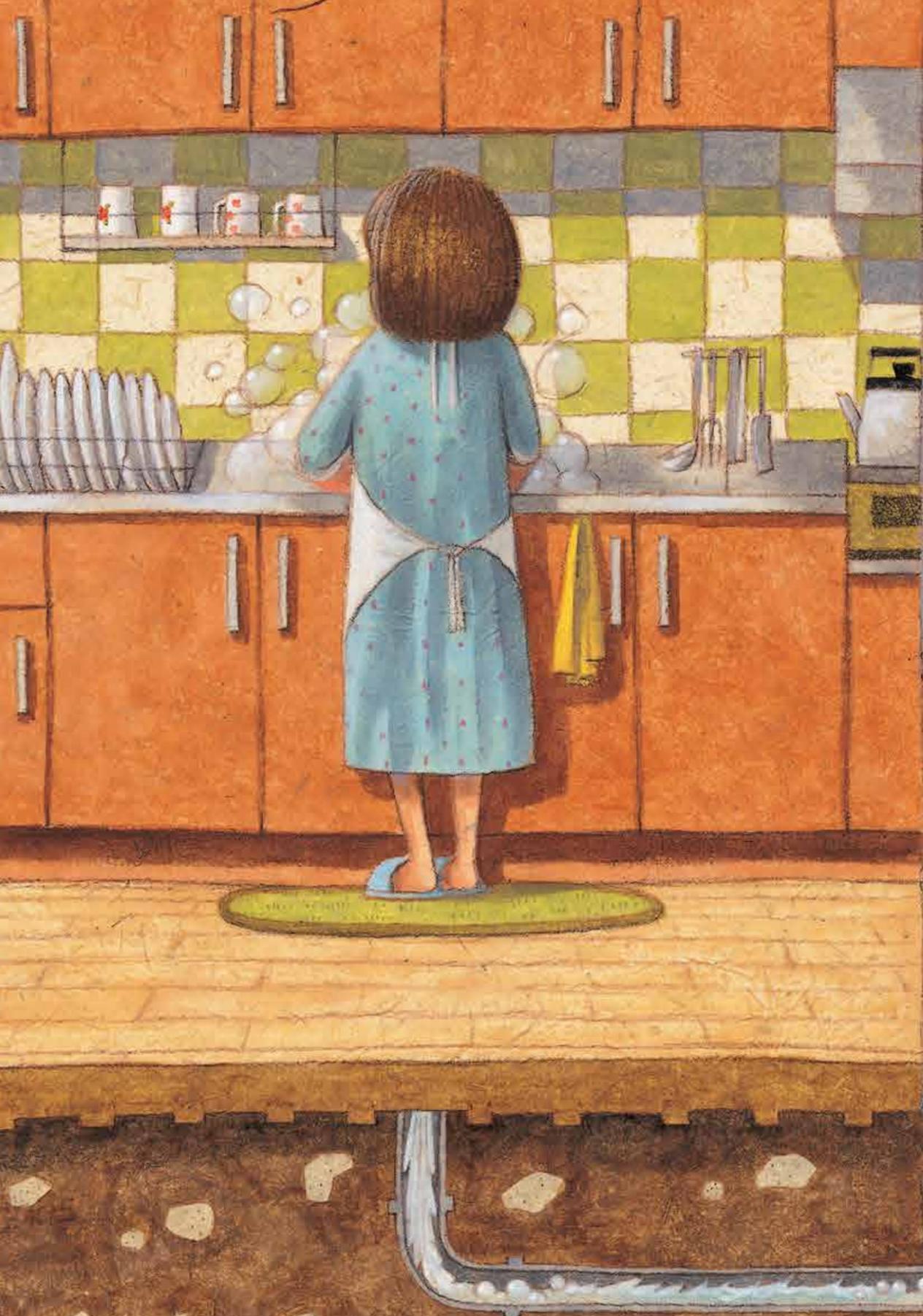
coff

A detailed illustration of a boy and his cat standing in a desolate, polluted landscape. The boy, wearing a blue t-shirt and yellow shorts, has a thoughtful expression with a thought bubble above his head. The cat is a small orange and white feline. The ground is covered in trash, including a red rotary phone, a broken red chair, a saw, a soccer ball, and various pieces of metal and plastic. In the background, there are dark, jagged rock formations and a hazy, yellowish sky with stylized, grey, cloud-like shapes. The overall style is a textured, painterly illustration.

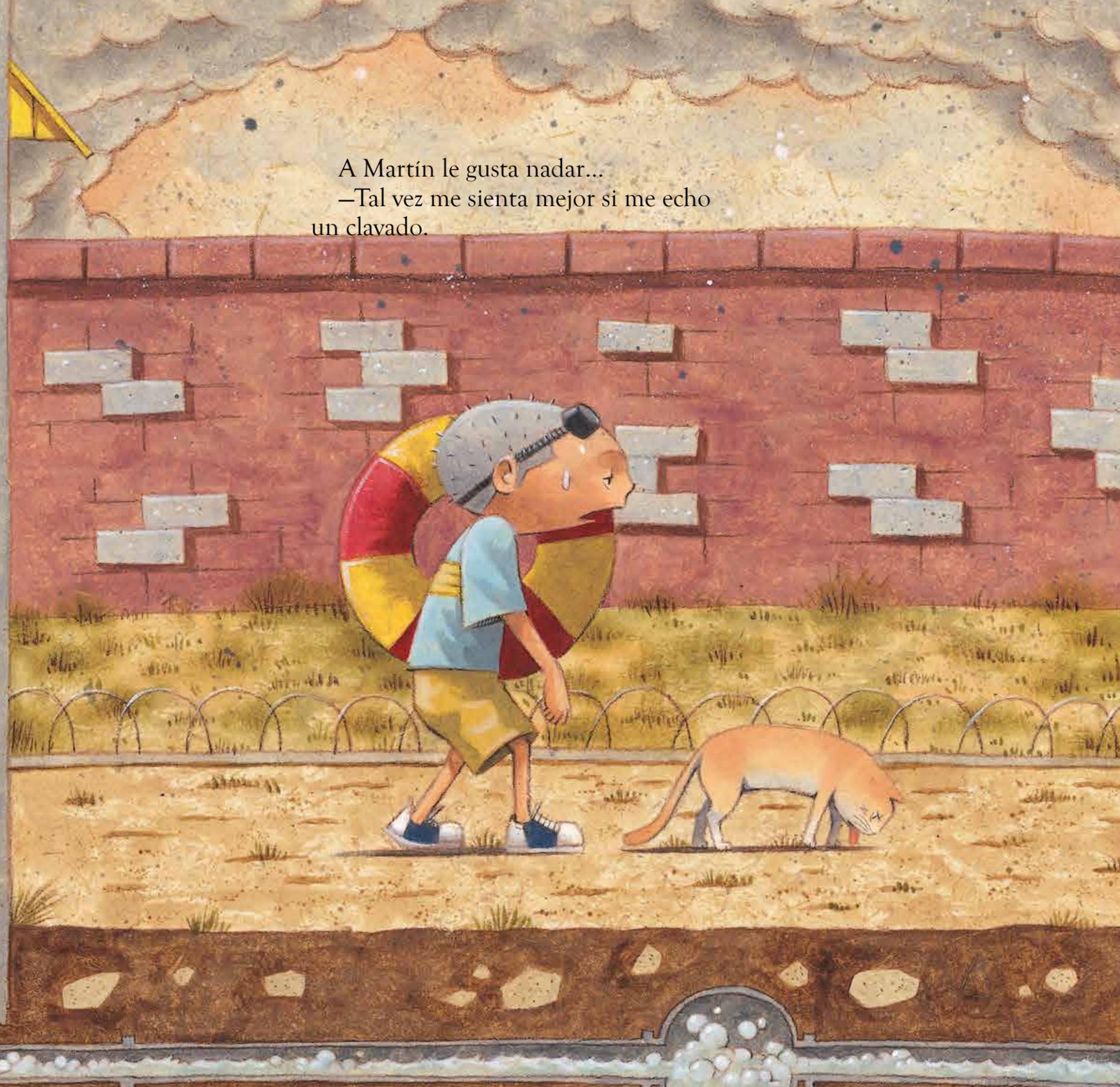
Para que los árboles crezcan,
la tierra también debe estar limpia.



—Pelón, mira, ¡hasta mi árbolito se está muriendo! ¿Qué voy a hacer?
—¡Miauuuuuuuuuu!



A Martín le gusta nadar...
—Tal vez me sienta mejor si me echo
un clavado.





—¡Guácala! El agua está podrida y los peces
están muriendo! Pelóón, ¡ni se te ocurra comerte
uno!

—Miau, miau.

—Miauuuuuuuuuuuuuu.

—Te entiendo, Pelón Peloncito, mi lindo gatito. Mejor regresamos. No hay dónde ir.

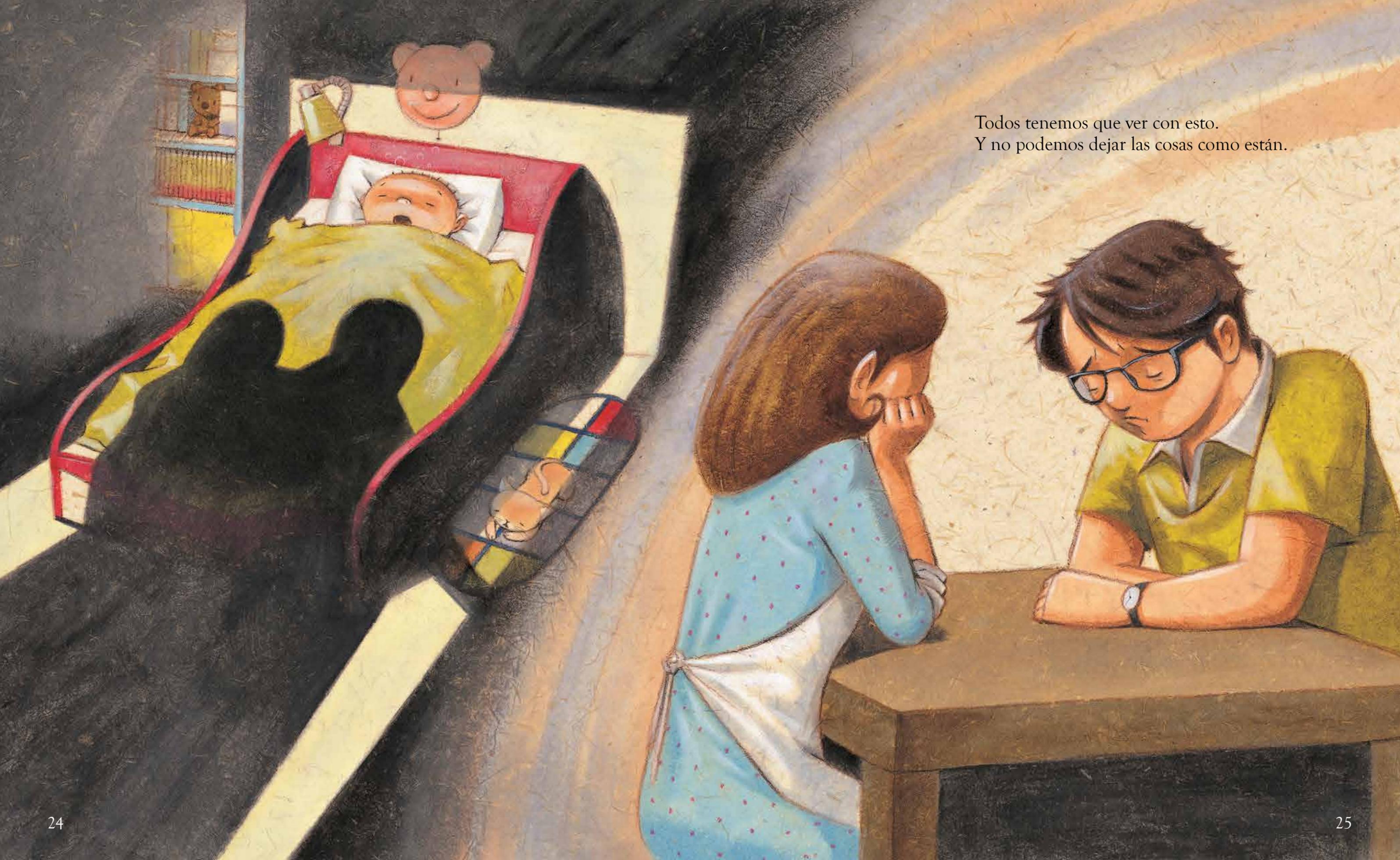
Ni tenemos la energía para caminar en busca de un lugar limpio.

¿Pasará lo mismo en todas partes?

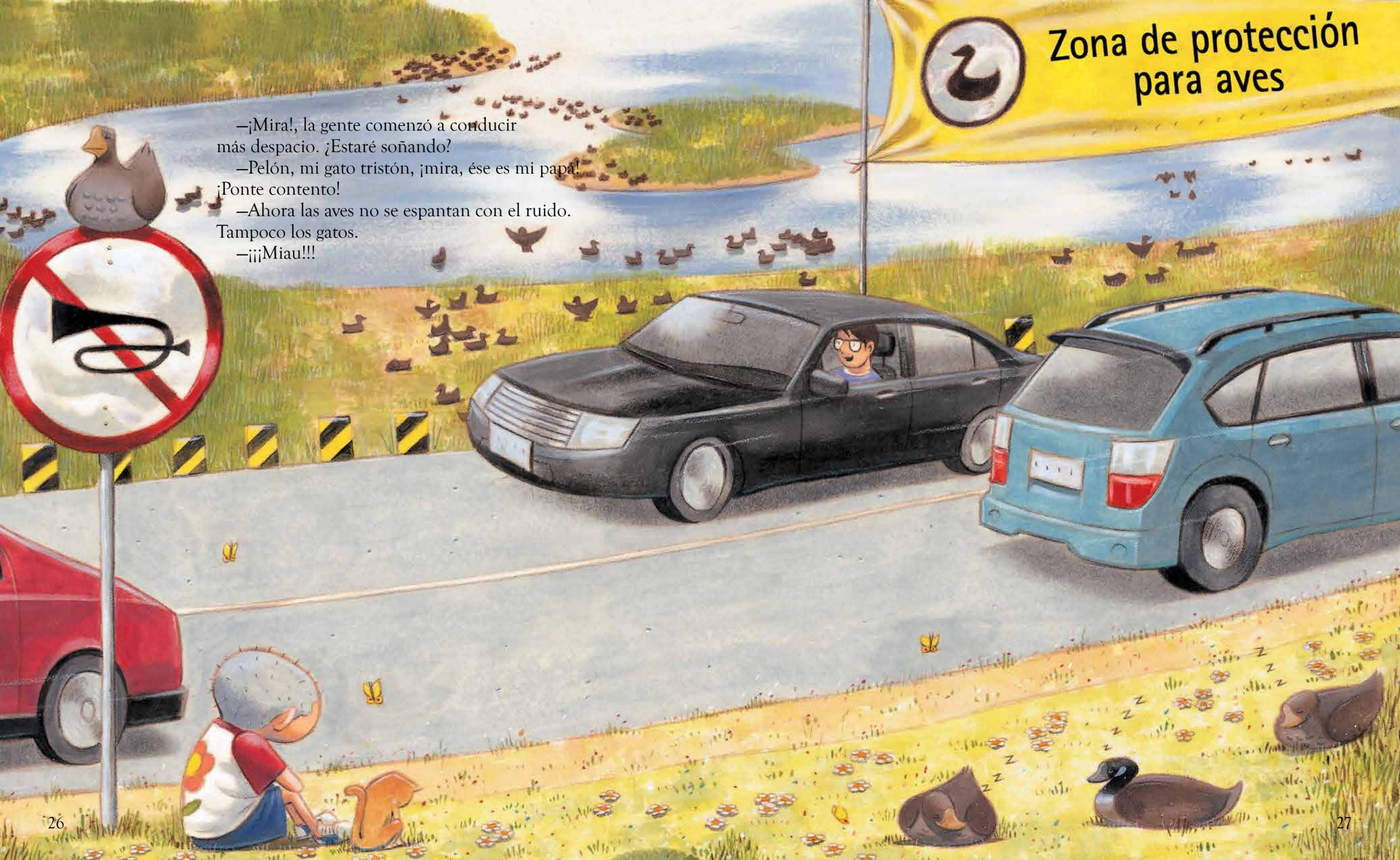
—¡Miiiiiau!

Si la Tierra está enferma... ¡Yo también!





Todos tenemos que ver con esto.
Y no podemos dejar las cosas como están.



—¡Mira!, la gente comenzó a conducir más despacio. ¿Estaré soñando?
—Pelón, mi gato tristón, ¡mira, ése es mi papá!
¡Ponte contento!
—Ahora las aves no se espantan con el ruido. Tampoco los gatos.
—¡¡¡Miau!!!



Zona de protección para aves

Parece que la calidad del aire está mejorando.
—Hasta podemos respirar. ¡Respiremos profundo,
Pelón!
—¡Unnnnsssss!



—¡Fantástico! La tierra renace...
—¡Y también mi arbolito!
¡Qué bueno!
—¡¡¡Miau!!!!





—¿Qué veo, Peloncito mío? ¡El agua está más limpia!

Y como ya estoy sano, ¿nos echamos un clavado?

Perdón, Pelón, sé que tú no nadas— le dice Martín a su amigo gatuno.

Sólo hay una Tierra

El medio ambiente es todo lo que nos rodea.

Tú, yo... todas las personas formamos parte del medio ambiente y tenemos una relación muy cercana con él.

Hemos construido industrias y ciudades para disfrutar de una vida más grata y confortable.

Sin embargo, el medio ambiente se ha estado enfermando por lo que hicimos.

Echemos un vistazo a nuestro alrededor para ver cómo se ha destruido y contaminado.

La basura que no se descompone

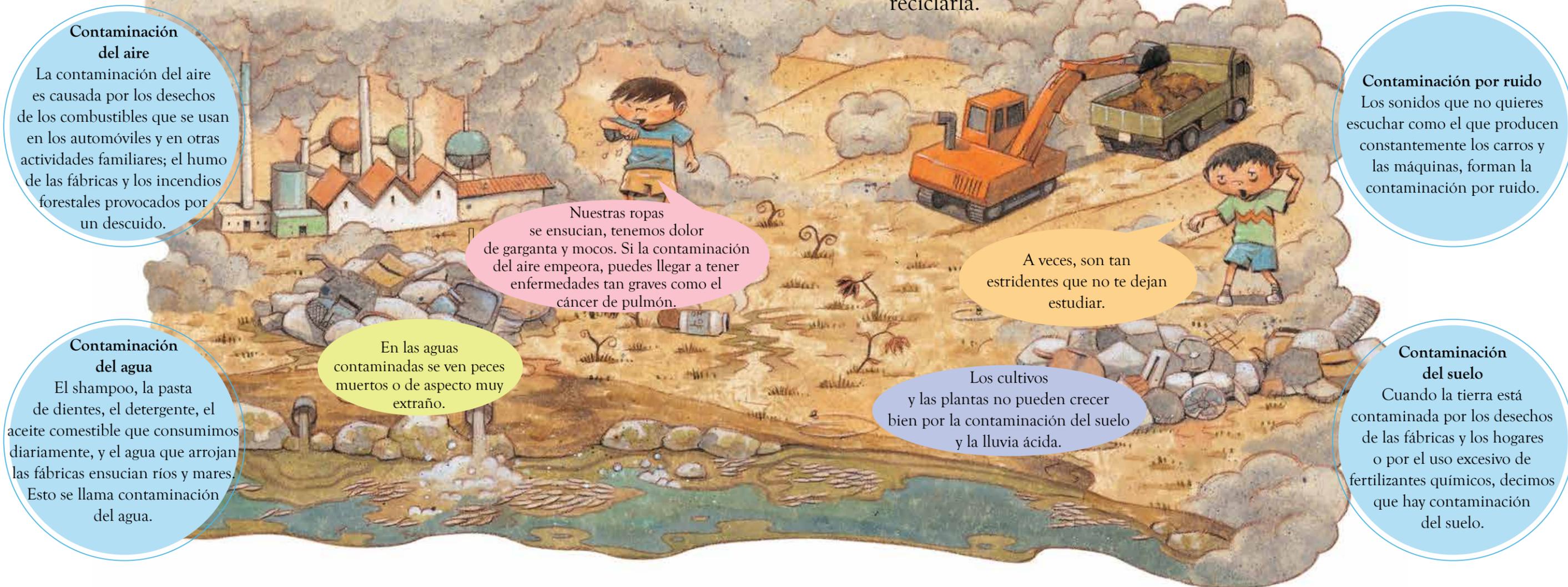
El suelo está siendo contaminado por las aguas que desechan las fábricas y los residuos de los hogares.

Este tipo de desecho tarda mucho tiempo en descomponerse y permanece enterrado contaminando el medio ambiente.

Al papel le lleva de 2 a 5 años descomponerse, 20 años a los lápices, 30 años a los vasos desechables, 100 años al cepillo de dientes y 500 años a un recipiente de plástico.

Si quemamos los residuos, contaminaremos el aire y tendremos más efectos negativos sobre los seres vivos.

Es necesario reducir lo más posible la cantidad de basura y luego reciclarla.



Contaminación del aire

La contaminación del aire es causada por los desechos de los combustibles que se usan en los automóviles y en otras actividades familiares; el humo de las fábricas y los incendios forestales provocados por un descuido.

Nuestras ropas se ensucian, tenemos dolor de garganta y mocos. Si la contaminación del aire empeora, puedes llegar a tener enfermedades tan graves como el cáncer de pulmón.

Contaminación por ruido

Los sonidos que no quieres escuchar como el que producen constantemente los carros y las máquinas, forman la contaminación por ruido.

A veces, son tan estridentes que no te dejan estudiar.

Contaminación del agua

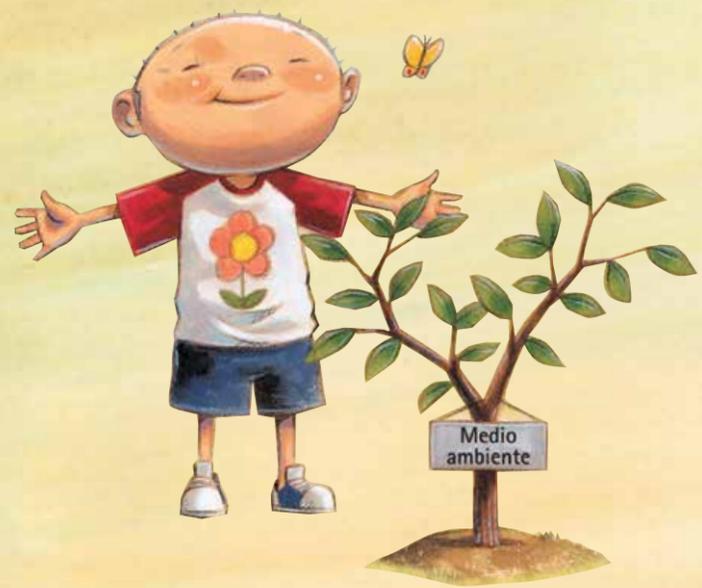
El shampoo, la pasta de dientes, el detergente, el aceite comestible que consumimos diariamente, y el agua que arrojan las fábricas ensucian ríos y mares. Esto se llama contaminación del agua.

En las aguas contaminadas se ven peces muertos o de aspecto muy extraño.

Los cultivos y las plantas no pueden crecer bien por la contaminación del suelo y la lluvia ácida.

Contaminación del suelo

Cuando la tierra está contaminada por los desechos de las fábricas y los hogares o por el uso excesivo de fertilizantes químicos, decimos que hay contaminación del suelo.





Si la tierra está enferma... ¡lô también!,
se imprimió en los talleres de Reproducciones
Fotomecánicas, S.A. de C.V.,
con domicilio en Democracias 116, colonia San Miguel
Amantla, delegación Azcapotzalco, c.p. 02700, México,
D.F. en el mes de diciembre de 2009.
El tiraje fue de 1 000 ejemplares.